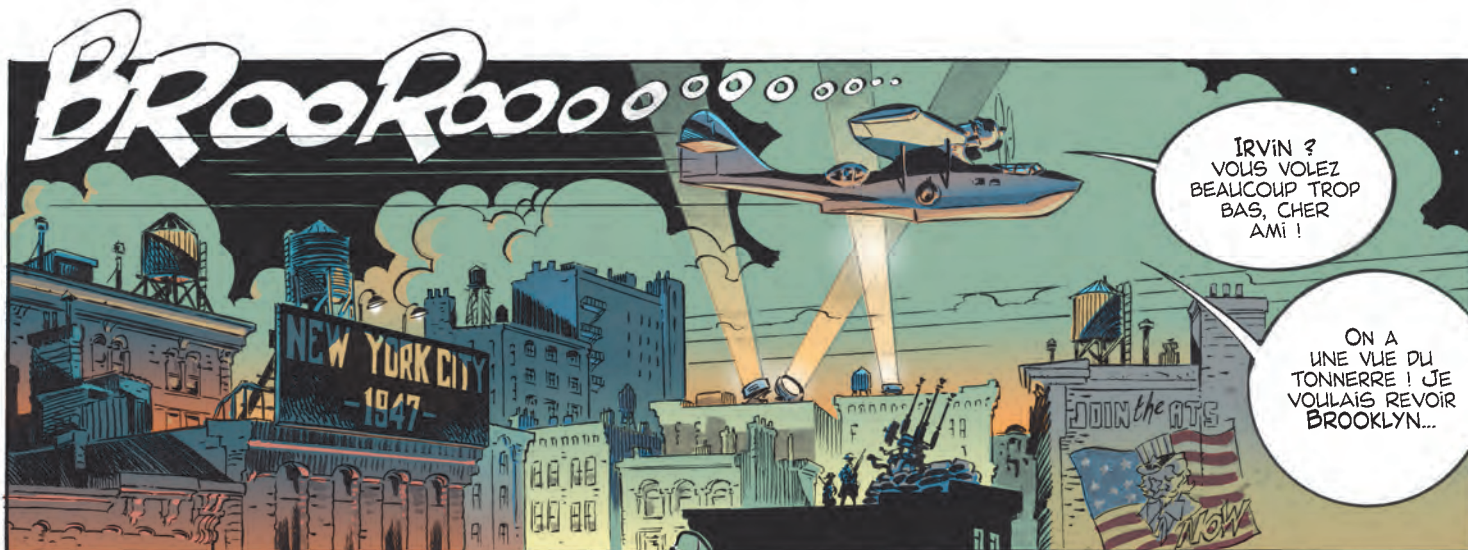




IRVIN ?
VOUS VOLEZ
BEAUCOUP TROP
BAS, CHER
AMI !

ON A
UNE VUE DU
TONNERRE ! JE
VULAIS REVOIR
BROOKLYN...

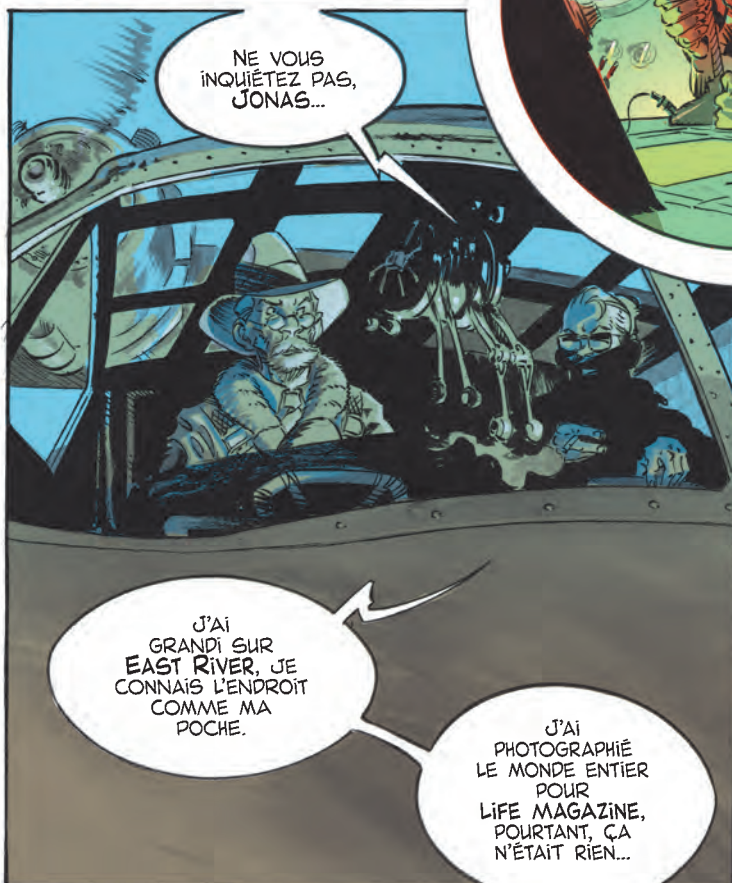


JE DOIS
MAINTENIR UNE
ALTITUDE INFÉRIEURE
À 500 PIEDS POUR
ÉCHAPPER AUX
RADARS DE
L'AIR FORCE.

ICI GROUND
CONTROL,
À VOL NON
IDENTIFIÉ...

VEUILLEZ
QUITTER
LA ZONE DE
RESTRICTION.

VRooooooooo!



NE VOUS
INQUIÉTEZ PAS,
JONAS...

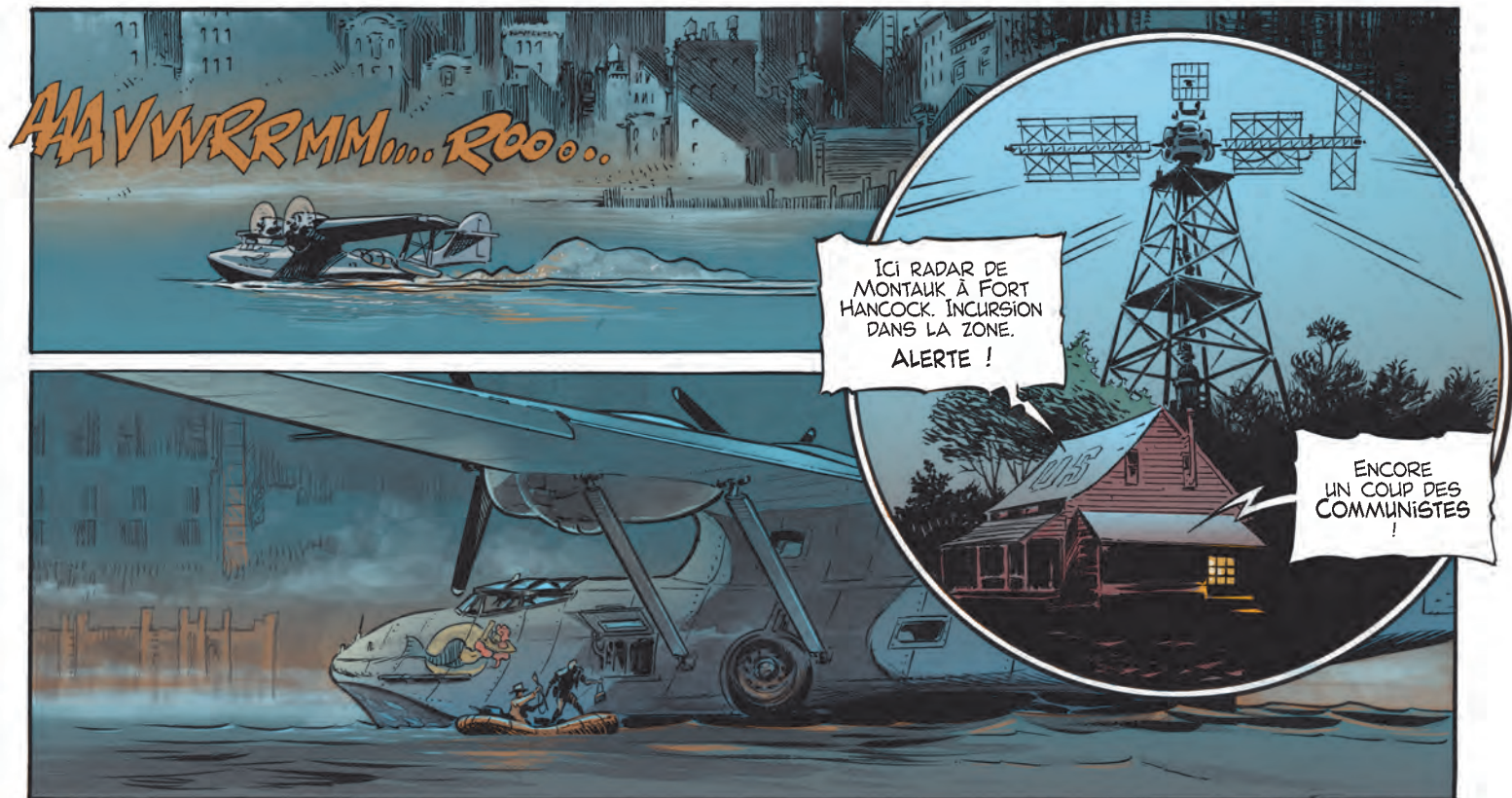
J'AI
GRANDI SUR
EAST RIVER, JE
CONNAIS L'ENDROIT
COMME MA
POCHE.

J'AI
PHOTOGRAPHIÉ
LE MONDE ENTIER
POUR
LIFE MAGAZINE,
POURTANT, ÇA
N'ÉTAIT RIEN...



JE RÉPÈTE... VOUS
N'ÊTES PAS AUTORISÉ
AU SURVOL DE
MANHATTAN. OVER !

... À CÔTÉ DE
CÉ QUE VOUS
ALLEZ VOIR.



The KONG CREW

#1

MANHATTAN JUNGLE

ENCORE UN
DERNIER CONSEIL :
ICI, C'EST SON
TERRITOIRE.
ALORS...

SI VOUS
DÉCONNEZ, FAITES
ÇA EN SILENCE,
O.K. ?



SANDY HOOK,
POINTE NORD DU
NEW JERSEY.

MON VIEUX
SPIT, ON VA
BATTRE UN
RECORD...

DE
RETARD !

VRRRRRROO

ARF.

JE TE PARIE
TA GAMELLE QUE
JE VAIS ENCORE
ÊTRE INTERDIT
DE VOL.

VOYEZ ÇA !
ENCORE UN DE
CES PILOTES DE LA
BASE QUI ROULE
COMME UN
FOU !

NE DITES
PAS CELA,
BERENICE...

IL
FAUT LEUR
PARDONNER.

ILS NOUS
PROTÈGENT CHAQUE
JOUR AU PÉRIL
DE LEUR VIE.

ET PUIS
ILS SONT
CHOU, EN
UNIFORME,
NON ?

ROOOH !
VOUS ÊTES
PRESQUE
INDÉCENTE,
KATELYN !

VRooooAAA